

Ihre Vorteile auf einen Blick / Good Arguments at a View

- ✓ AccuLux ist der Erfinder der ersten wiederladbaren Leuchte der Welt.
- ✓ Technologie- und Innovationsführer bei der Entwicklung ladbarer Leuchten
- ✓ Made in Germany – Solide Deutsche Ingenieurskunst & Tradition – das Geheimnis Deutscher Qualität
- ✓ Alle Original AccuLux-Produkte werden nachhaltig, langlebig und umweltfreundlich in Murrhardt entwickelt.
- ✓ *AccuLux is the inventor of the world's first rechargeable light.*
- ✓ *Technological leader and innovator for development of rechargeable lighting*
- ✓ *Made in Germany – solid engineering & tradition – the secret of GERMAN Quality*
- ✓ *All original AccuLux products are sustainably, durably and environmentally friendly developed in Murrhardt.*



AccuLux - Wir sorgen für Licht

Witte + Sutor GmbH
Steinberger Straße 6 · D-71540 Murrhardt
Fon +49 (0) 7192/92 92 0 · Fax +49 (0) 7192/92 92 50
info@acculux.de



Ex-geschützte Leuchten / Explosion-Proof lamps

Explosionsgruppe IIC (alle Gase) /
Temperaturklasse T4



Made in
Germany



www.acculux.de

www.acculux.de

Ex-geschützte Leuchten / Explosion-Proof lamps

Explosionsgruppe IIC (alle Gase) / Temperaturklasse T4



3 Jahre Akku-Garantie ZONE 0/20 ZONE 0/20 ZONE 0														
Technische Daten / Technical Data	AccuLux HL 35 EX HIGH POWER AccuLux HL 35 EX HIGH POWER Set ▼ LED-Knickkopfleuchte ▼ Kompakt und wasserdicht ▼ 180° schwenkbar ▼ In Fahrzeugen oder Gebäuden montierbar ▼ 3 Jahre Akku-Garantie! ▼ Flexible-head safety lamp ▼ Compact in size ▼ 180° swivelled lamp head ▼ For installation in vehicles or buildings ▼ 3 years battery warranty	AccuLux HL 30 EX POWER AccuLux HL 30 EX POWER Set ▼ LED-Knickkopfleuchte ▼ Kompakt und wasserdicht ▼ 180° schwenkbar ▼ In Fahrzeugen oder Gebäuden montierbar ▼ Flexible-head safety lamp ▼ Compact in size ▼ 180° swivelled lamp head ▼ For installation in vehicles or buildings	AccuLux HL 25 EX AccuLux HL 25 EX Set ▼ LED-Knickkopfleuchte ▼ Kompakt und wasserdicht ▼ 90° schwenkbar ▼ In Fahrzeugen oder Gebäuden montierbar ▼ Flexible-head safety lamp ▼ Compact in size ▼ 90° swivelled lamp head ▼ For installation in vehicles or buildings	AccuLux HL 12 EX Set Akkuverision / Zone 1 ▼ Handleuchte in Winkelform ▼ Sehr hell und superleicht ▼ Akkuversion ▼ Zonen 1, 2, 21, 22 ▼ Angle head lamp ▼ Extremely bright and light weight ▼ Rechargeable version ▼ Zones 1, 2, 21, 22	AccuLux HL 12 EX Akkuverision / Zone 0 ▼ Akkuversion, jedoch zusätzlich Zone 0/20 ▼ Zonen 0, 1, 2, 20, 21, 22 ▼ Accu version, but in addition zone 0/20 ▼ zones 0, 1, 2, 20, 21, 22	AccuLux HL 12 EX Batterieversion / Zone 0 ▼ Handleuchte in Winkelform ▼ Sehr hell und superleicht ▼ Batterieversion (3 x AA) ▼ Zonen 0, 1, 2, 20, 21, 22 ▼ Angle head lamp ▼ Extremely bright and light weight ▼ Batteries (3 x AA) ▼ Zones 0, 1, 2, 20, 21, 22	Ladestation L30 ▼ Kompakte Version für HL 12 EX, HL 30 EX POWER, HL 35 EX HIGH POWER ▼ Zum einfachen Austausch des Wettbewerbsproduktes ▼ Compact Version for 12 EX, HL 30 EX POWER, HL 35 EX HIGH POWER ▼ For easy replacement of the competitor product	AccuLux EX SLE 15 Set ▼ Arbeits- und Notlichtleuchte inkl. Ladestation ▼ In Fahrzeugen und Gebäuden montierbar ▼ Working- and emergency lamp incl. charging station ▼ For installation in vehicles or buildings	AccuLux EX SLE 15 LED Set ▼ Baugleich mit EX SLE 15 (siehe links), jedoch Hauptlicht ist eine 3 W PowerLED ▼ Same lamp like EX SLE 15 (see left), but main-light is a 3 W PowerLED	AccuLux EX SLE 16 LED Set ▼ Baugleich mit EX SLE 15 LED (siehe links) noch heller durch 3 W PowerLED + Linsenfokus ▼ Same lamp like EX SLE 15 LED (see left) even brighter due to 3 W PowerLED + focused lens	AccuLux HL 10 EX W ▼ Vielseitig verwendbare Handleuchte ▼ Schwenkbare Streuscheibe für die Umschaltung von Fern- auf Nahbereich ▼ Sehr hell, stoß- und wasserfest! ▼ Hand lamp with best protection ▼ Swivelling lens for switching from long to short range ▼ Bright, shock-and waterproofed!	AccuLux HL 10 EX ▼ Vielseitig verwendbare Hand- und Helmleuchte ▼ Sehr hell, stoßfest und wasserdicht bis 5 m! ▼ Hand- and helmet lamp with best protection ▼ Bright, shock and waterproof depth 5 m!	AccuLux MHL 5 EX ▼ Stiftleuchtenformat: passt in jede Tasche ▼ Hell, stoßfest und sehr preisgünstig! ▼ Small-size lamp: fits in every pocket ▼ Bright, shock-proof and very good price-value!	AccuLux STL 1 EX ▼ Komfortable Kopfleuchte mit superheller PowerLED ▼ Zwei Leuchtstufen und einstellbarer Neigungswinkel ▼ Comfortable head lamp with extreme bright PowerLED ▼ Two step switch for brightness and lexible head
	Artikel-Nr. / No.	458681 (Leuchte / lamp) 458781 Set (12/24V) 458691 Set (12/24V + 230V)	459781 (Leuchte / lamp) 459881 Set (12/24V) 458981 Set (12/24V + 230V)	458481s (Leuchte / lamp) 458581s Set (12/24V) 458591 Set (12/24V + 230V)	449521 (Leuchte / Lamp) 449721 Set (12/24V) 449731 Set (230V)	449621	449421	458876 Ladestation/charging unit 100-230V 458866 Ladestation /charging unit 12/24V	457481s	457081s	457181s	495022	492022	493022
Gehäuse / Body	Kunststoff / Plastics	Kunststoff / Plastics	Kunststoff / Plastics	Kunststoff / Plastics	Kunststoff / Plastics	Kunststoff / Plastics	Kunststoff / Plastics	Kunststoff / Plastics	Kunststoff / Plastics	Kunststoff / Plastics	Kunststoff / Plastics	Kunststoff / Plastics	Kunststoff / Plastics	Kunststoff / Plastics
Schutzart / Enclosure type	IP 67	IP 67	IP 67	IP 67	IP 67	IP 67	-	IP 64	IP 64	IP 64	IP 67	IP 68	IP 68	IP 67
EX-Zonen / EX Zones	0, 1, 2, 20, 21, 22	1, 2, 21, 22	1, 2, 21, 22	1, 2, 21, 22	0, 1, 2, 20, 21, 22	0, 1, 2, 20, 21, 22	-	1, 2, 21, 22	1, 2, 21, 22	1, 2, 21, 22	1, 2	1, 2, 21, 22	1, 2, 21, 22	0, 1, 2
Hauptlicht (HL) / Main lamp (ML)	4,5 W Power LED	4,5 W Power LED	3 W Power LED	4,5 W Power LED	4,5 W Power LED	4,5 W Power LED	-	3,6 W Xenon	3 W Power LED	3 W Power LED + Focus	4,5 W PowerLED	3 W Power LED	Power LED	3 W Power LED
Leuchtdauer (HL) / Operating time (ML)	ca. 5 h ca. 4 h (HL + PL)	ca. 5 h	ca. 5 h	ca. 4 h (100%) und ca. 9 h (niedrig/low)	ca. 4 h (100%) und ca. 9 h (niedrig/low)	ca. 200 Lumen (100%),	-	ca. 4 h	ca. 5 h	ca. 5 h	ca. 10 h	ca. 11 h	ca. 4 h	ca. 6,5 h (100%) ca. 13 h (50%)
Lichtstrom (HL) / Lum. flux (ML)	ca. 420 Lumen ca. 450 Lumen (HL + PL)	ca. 420 Lumen	ca. 170 Lumen	ca. 200 Lumen (100%)	ca. 200 Lumen (100%),	ca. 200 Lumen (100%),	-	ca. 60 Lumen	ca. 180 Lumen	ca. 180 Lumen	ca. 170 Lumen	ca. 110 Lumen	ca. 60 Lumen	ca. 170 Lumen (100%) ca. 90 Lumen (50%)
Leuchtwerte / Range	ca. 300 m	ca. 250 m	ca. 200 m	ca. 200 m	ca. 200 m	ca. 200 m	-	ca. 150 m	ca. 150 m	ca. 170 m	ca. 150 m	ca. 150 m	ca. 30 m	ca. 100 m
Pilotlicht (PL) / Pilot lamp (PL)	ca. 170 Lumen	ca. 300/160 Lumen	ca. 90 Lumen	ca. 55 Lumen (niedrig / low)	ca. 55 Lumen (niedrig / low)	ca. 55 Lumen (niedrig / low)	-	Nichia LED 5 mm	Nichia LED 5 mm	Nichia LED 5 mm	-	-	-	-
Leuchtdauer (PL) / Operating time (PL)	ca. 10 h	ca. 10 h	ca. 10 h	-	-	-	-	ca. 75 h	ca. 75 h	ca. 75 h	-	-	-	-
Notlichtfunktion / Emerg. Function	ja / yes	ja / yes	ja / yes	-	-	-	-	ja / yes	ja / yes	ja / yes	-	-	-	-
Akku / Battery	Li-Ion-Akku, 3,7V/5,0Ah	Li-Ion-Akku, 3,7V/5,0Ah	Li-Ion-Akku, 3,7V/5,0Ah	Li-Ion-Akku, 3,7V/2,5Ah	Li-Ion-Akku, 3,7V/2,5Ah	3 x AA Batterien	-	Blei-/Lead Gel Akku, 4V/3,5Ah	Blei-/Lead Gel Akku, 4V/3,5Ah	Blei-/Lead Gel Akku, 4V/3,5Ah	4 x AA Batterien	4 x AA Batterien	2 x AAA Batterien	3 x AAA Batterien
Akku-Standanzeige / Battery indicator	ja / yes	ja / yes	ja / yes	ja / yes	ja / yes	ja / yes	-	ja / yes	ja / yes	ja / yes	nein / no	-	-	-
Ladezeit / Charging time	ca. 9 h	ca. 9 h	ca. 6 h	ca. 4 h	ca. 4 h	-	-	ca. 15 h	ca. 15 h	ca. 15 h	-	-	-	-
Ladespannung / Charging voltage	100-230V AC 50/60Hz, 12/24V DC	100-230V AC 50/60Hz, 12/24V DC	100-230V AC 50/60Hz, 12/24V DC	100-230V AC 50/60Hz, 12/24 DC	100-230V AC 50/60Hz, 12/24 DC	-	-	230V AC 50/60Hz, 12/24V DC	230V AC 50/60Hz, 12/24V DC	230V AC 50/60Hz, 12/24V DC	-	-	-	-
Gewicht / Weight	ca. 580 g	ca. 580 g	ca. 540 g	ca. 280 g	ca. 280 g	ca. 280 g	ca. 180 g	ca. 1100 g	ca. 1100 g	ca. 1100 g	ca. 250 g	ca. 167 g	ca. 45 g	ca. 164 g
Maße / Dimensions	237 x 105 x 77 mm	237 x 105 x 77 mm	225 x 100 x 70 mm	200 x 90 x 61 mm	200 x 90 x 61 mm	200 x 90 x 61 mm	130,5 x 75 mm / Lochbild 120 x 40 mm	104 x 245 x 120 mm	104 x 245 x 120 mm	104 x 245 x 120 mm	45 x 200 x 100 mm	172 x 41 mm	145 x 20 mm	80 x 50 x 45 mm
Prüfinstitut /Institute	TÜV-A 19ATEX0002X	TÜV-A 19ATEX0001X	TÜV-A 10ATEX0006	TÜV-A 16ATEX0003X	TÜV-A 16ATEX0003X	TÜV-A 07ATEX0001X	-	TÜV-A 07ATEX0001X	TÜV-A 07ATEX0001X	TÜV-A 07ATEX0001X	TÜV-A 18ATEX0002X	TÜV-A 10ATEX0003	TÜV-A 13ATEX0004X	UL22 ATEX 2757X
Kennzeichnung / Marking	II 1 G Ex ia IIC T4 Ga II 1 D Ex ia IIIC T135°C Da	II 2 G Ex ib IIC T4 Gb II 2 D Ex ib IIIC T135°C Db	II 2 G Ex ib IIC T4 Gb II 2 D Ex ib IIIC T135°C Db	II 2 G Ex ib IIC T4 Gb II 2 D Ex ib IIIC T135°C Db	II 1 G Ex ia IIC T4 Ga II 1 D Ex ia IIIC T135°C Da	II 1 G Ex ia IIC T4 Ga II 1 D Ex ia IIIC T135°C Da	-	II 2 G Ex ib IIC T4 Gb II 2 D Ex ib IIIC T135°C Db	II 2 G Ex ib IIC T4 Gb II 2 D Ex ib IIIC T135°C Db	II 2 G Ex ib IIC T4 Gb II 2 D Ex ib IIIC T135°C Db	II 2 G Ex ib IIC T4 Gb II 2 D Ex ib IIIC T135°C Db	II 2 G Ex ib IIC T4 Gb II 2 D Ex ib IIIC T135°C Db	II 2 G Ex ib IIC T4 Gb II 2 D Ex ib IIIC T135°C Db	II 1 G Ex ia IIC T4 Ga IP67
Lieferumfang / Supply	Set: Leuchte inkl. Ladeeinheit L25 12/24V (Art. Nr. 458781), Set: Leuchte inkl. Ladeeinheit L25 12/24V+230V (Art.Nr. 458691), Zubehör: Ladestation L25 1-5fach, Set: Leuchte inkl. Ladeeinheit L30 12/24V (Art.Nr. 458882) Set: Lamp incl. charging unit L25 12/24V (art. no. 458781), Set: Lamp incl. charging unit L25 12/24V+230V (art.no. 458691), Accessory: charging unit L25 1-5, Set: Lamp incl. charging unit L30 12/24V (art.No. 458882)	Set: Leuchte inkl. Ladeeinheit L25 12/24V (Art.Nr. 459881), Set: Leuchte inkl. Ladeeinheit L25 12/24V+230V (Art.Nr. 459981), Zubehör: Ladestation L25 1-5fach, Set: Leuchte inkl. Ladeeinheit L30 12/24V (Art.Nr. 459982) Set: Lamp incl. charging unit L25 12/24V (art. no. 459881), Set: Lamp incl. charging unit L25 12/24V+230V (art.no. 459981), Accessory: charging unit L25 1-5, Set: Lamp incl. charging unit L30 12/24V (art.No. 459982)	Set: Leuchte inkl. Ladeeinheit L25 12/24V (Art. Nr. 458581s), Set: Leuchte inkl. Ladeeinheit 12/24V + 230V (Art. Nr. 458591), Zubehör: Ladestationen 1 – 5 fach Set: Lamp incl. charging unit L25 12/24V (art. no. 458581s), Set: Lamp incl. charging unit L25 12/24V+230V (art.no. 458591), Accessory: charging unit L25 1-5.	Set: Leuchte inkl. Ladeeinheit L25 12/24V (Art.Nr. 449721), Set: Leuchte inkl. Ladeeinheit L25 12/24V+230V (Art.Nr. 449731), Zubehör: Ladestation L25 1-5fach, Set: Leuchte inkl. Ladeeinheit L30 12/24V (Art.Nr. 449822) Set: Lamp incl. charging unit L25 12/24V (art.no. 449721), Set: Lamp incl. charging unit L25 12/24V+230V (art.no. 449731), Accessory: charging unit L25 1-5, Set: Lamp incl. Charging unit L30 12/24V (art.No. 449822)	Set: Leuchte inkl. Ladeeinheit L25 12/24V (Art. Nr. 458581s), Set: Leuchte inkl. Ladeeinheit 12/24V + 230V (Art. Nr. 458591), Zubehör: Ladestationen 1 – 5 fach Set: Lamp incl. charging unit L25 12/24V (art. no. 458581s), Set: Lamp incl. charging unit L25 12/24V+230V (art.no. 458591), Accessory: charging unit L25 1-5.	Set: Leuchte inkl. Ladeeinheit L25 12/24V (Art. Nr. 458581s), Set: Leuchte inkl. Ladeeinheit 12/24V + 230V (Art. Nr. 458591), Zubehör: Ladestationen 1 – 5 fach Set: Lamp incl. charging unit L25 12/24V (art. no. 458581s), Set: Lamp incl. charging unit L25 12/24V+230V (art.no. 458591), Accessory: charging unit L25 1-5.	Set: Leuchte inkl. Ladeeinheit L25 12/24V (Art. Nr. 458581s), Set: Leuchte inkl. Ladeeinheit 12/24V + 230V (Art. Nr. 458591), Zubehör: Ladestationen 1 – 5 fach Set: Lamp incl. charging unit L25 12/24V (art. no. 458581s), Set: Lamp incl. charging unit L25 12/24V+230V (art.no. 458591), Accessory: charging unit L25 1-5.	458876 Ladestation incl. Kabel 100- 230 V 458866 Ladestation incl. Kabel. 12/24V 458876 charging unit with cable 100-230V 458866 charging unit with cable 12/24V	Leuchte, Ladestation, Netzkabel 230V, Kfz-Ladekabel 12/24V, Vorsatzscheiben weiß + orange Lamp, Charging unit, Power cable 230V, vehicle power plug 12/24V, diffusers white + orange	Leuchte + 4 x AA Batterien Lamp + batteries (4 x AA)	Leuchte + 4 x AA Batterien, Zubehör: Helmhalterung (Art. Nr. 492845), Signalaufsatz (Art. Nr. 492850) Lamp + Batteries (4 x AA), Accessory: Helmet holder (art. no. 492845), Signal tube (art. no. 492845)	Leuchte + 2 x AAA Batterien Lamp + batteries (2 x AAA)	Leuchte + 3 x AAA Batterien Lamp + batteries (3 x AAA)	